



SARL HOLI'KEYS - Camping Les Mizottes  
 41 rue des Anciens Quais - 85580 Saint-Michel-en-l'Herm  
 Tél. 02 51 30 23 63 - accueil@campinglesmizottes.fr

SARL au capital de 400 000 € immatriculée au RCS La Roche-sur-Yon sous le n°531 574 929 00018 - Code NAF 5530Z  
 TVA intra-communautaire FR 825 315 749 29 - Classé 4 étoiles Tourisme par ATOUT FRANCE en sa décision N° C85-001833-002 du 25 avril 2016 pour 153 emplacements.



## Contrat de réservation locatif / Accommodation booking form

Nom / Name : ..... Prénom / Firstname : .....  
 Adresse / Address : .....  
 Code postal / Postcode : ..... Ville / City : ..... Pays / Country : .....  
 Mobile : ..... E-mail : ..... Immatr. véhicule / Car : .....

NOM / NAME	PRÉNOM / FIRSTNAME	DATE DE NAISSANCE BIRTHDATE

Nombre de personnes :  
 Number of persons:  
 dont  
 Adultes :  
 Enfants -13 ans :  
 Enfants +13 -18 ans :

Pour des raisons de sécurité évidente, les mineurs ne pourront séjourner dans le locatif loué que s'ils sont accompagnés de leurs représentants légaux.  
 We won't accept unaccompanied minors.

## Location d'hébergement / Accommodation rental

Date d'arrivée : ... / ... / 2017 entre 15h et 19h30  
 Date of arrival between 3pm and 7.30pm

Date de départ : ... / ... / 2017 avant 11h  
 Date of departure before 11am

	Prix par semaine Price by week	Nombre de semaines Number of weeks	Week-end	MONTANT AMOUNT
Locatif / Accommodation : <input type="checkbox"/> Lodg'Yssée <input type="checkbox"/> Eco <input type="checkbox"/> Premium 2 ch <input type="checkbox"/> VIP 2 ch <input type="checkbox"/> VIP 3 ch <input type="checkbox"/> Tit'Home <input type="checkbox"/> Confort <input type="checkbox"/> Premium 3 ch <input type="checkbox"/> PMR <input type="checkbox"/> VIP 4 ch				€
Personne supplémentaire / Extra person :				€
Animal 4 € / jour / Animal €4 / day				€
Voiture supplémentaire 4 € / jour / Extra car €4 / day				€
Taxe de séjour du 01/06 au 15/09 = 0,45 € x ..... jours x ..... personne de 18 ans et plus Tourist tax from 01/06 to 15/09 = €0,45 / day / person aged of 18 years old and more				€
Total du séjour / Total amount of the stay				€
Adhésion FFCC 2017 (recommandée) incluant assurance annulation et interruption de séjours pour un coût annuel de 33,50 € <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non 2017 FFCC card subscription (advised) including cancellation guarantee for an annual cost of €33,50 <input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no				€
Acompte 35 % du montant total du séjour / Down payment 35% of the total amount of the stay				€
Frais de dossier : <input type="checkbox"/> Non subventionné 20 € / Booking fees : €20 <input type="checkbox"/> Subventionné = 40 € / Subsidized stays: €40 N° Allocataire VACAF <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Caisse du <input type="checkbox"/>				€
<b>Montant total versé ce jour / Total amount paid to date</b>				€

**Pour concrétiser ma réservation**, je joins un règlement de .....€ représentant 35% du prix de la location, à titre d'acompte, plus 20 € de frais de dossier ou 40 € pour séjours subventionnés VACAF ou autres organismes.  
 I enclose a settlement of €..... to cover 35% of the total cost of the stay added by €20 reservation fees\* or €40 for subsidized stays VACAF or other agencies.

Chèque / Check  Chèque vacances / Holiday vouchers  Mandat cash / Money order  
 Carte bancaire / Credit card  Expire le / Expiration date  Cryptogramme / Security code

- Des cautions, dont les montants ne seront pas encaissés, seront demandées au plus tard 4 semaines avant votre arrivée : une de 30 € (badge contrôle d'accès, braccets piscine), une de 300 € (caution location MH) et une de 80 € (ménage du MH).
- Les règlements doivent être libellés à l'ordre du Camping Les Mizottes.
- J'ai pris connaissance de vos conditions générales de vente, des conditions générales d'assurance ainsi que du règlement intérieur du camping et déclare les accepter et m'engage à les respecter. Par la signature de ce contrat, je m'engage à régler le solde (65 % du total du séjour), taxe de séjour comprise, au plus tard 4 semaines avant l'arrivée (solde + caution 30 € + caution 300 € + caution 80 €) en 4 règlements distincts.
- Les week-ends sont payables à la réservation.
- À réception de ce contrat, une confirmation de réservation vous sera adressée.
- You will be required to pay 3 deposits: one of €30 (magnetic entry coin, pool bracelets), one of €300 (MH rental guarantee), and one of €80 (MH cleaning) 4 weeks before your arrival. The down payment settlement and the deposits of €30, €300, €80 must be made out to the Camping Les Mizottes.
- I attest having read and accepted the general terms and conditions here in after and declare to respect them.
- The balance of the letting charges, tourist tax included and deposits must be settled 4 weeks before arrival.
- Week-end must be paid the day of the reservation.
- To confirm this contract, the campsite manager will send to you a letter officializing your booking.

Fait le :  
 À :  
 Signature, précédée de la mention "lu et approuvé"  
 Signature of the lessee preceded by "read and approved"